Elettrostimolatore MP6 Truck

Istruzioni e programmi per l'uso terapeutico

Fabbricante:
N&T System S.r.l.
via Beccaria, 54
47832 S. Clemente (RN) - ITALIA
tel. 0541 857468 - fax 0541 857653
www.miapharma.com - info@miapharma.com

Gentile Cliente,
ci congratuliamo con Lei per la scelta effettuata.
*Ha ora a sua disposizione l'***elettrostimolatore *Mia*Pharma MP6 *Truck***, *un prodotto dalle grandi prestazioni, costruito secondo le più recenti e severe normative europee, ed in grado di garantire un elevato standard di qualità e di sicurezza.*
*La preghiamo di prestare molta attenzione a questo manuale leggendolo in ogni sua parte al fine di familiarizzare con l'***elettrostimolatore *Mia*Pharma MP6 *Truck***.

N&T System S.r.l.

Introduzione

Questo documento tecnico descrive le norme per il corretto uso e la manutenzione utente dell'**elettrostimolatore *Mia*Pharma MP6 *Truck***.
Il rispetto delle norme e delle indicazioni qui riportate consentirà di utilizzarlo nel modo più sicuro possibile.

Informazioni

Se dopo la lettura persistono dubbi o incertezze sulle operazioni da svolgere, occorrerà contattare il Rivenditore di fiducia o il Costruttore.

Indice generale

MP6 *Truck*

1 2 3 4 5 6

Programs
Start/Time
Channel
Ch1 Ch2 Ch3 Ch4 Ch5 Ch6
MiaPharma MP6 Truck

7 8 9

6

PROGRAMS
START
MiaPharma

7 8 9

10 12 13

11 12 13

Descrizione dei componenti

1 Display - utilizzato per il dialogo con l'operatore.
2 Tasto **"TIME START"** - utilizzato per l'avvio e l'arresto del trattamento.
3 Pannello di controllo **"CHANNEL"** - utilizzato per l'indicazione dei canali attivati.
4 Pannello di controllo **"CONNESSIONE"** - utilizzato per l'indicazione della corretta connessione dei canali attivati.
5 Display led a barre - utilizzato per visualizzare l'intensità del canale.
6 Tasto di regolazione intensità - utilizzato per regolare l'intensità del canale. Aumento dell'intensità.
7 Tasto di selezione del programma.
8 Ricevitore del telecomando.
9 Tasto di regolazione intensità - utilizzato per regolare l'intensità del canale. Diminuzione dell'intensità.

10 Spinotto d'alimentazione con accendi sigari.
11 Spinotto dell'alimentatore di corrente.
12 Interruttore di accensione **"0/1" (off/on)**.
13 Connettore dei cavi trattamento.

Contenuto della confezione

- Elettrostimolatore
- Alimentatore BE 215/P/2 o PS015002001
- Kit fasce elastiche con elettrodi in pelle di daino
- Elettrodi autoadesivi per corpo (rettangolari), 3 confezioni
- Elettrodi autoadesivi per viso (rotondi), 2 confezioni
- Telecomando corredato di batterie ministilo AAA
- Cavi colorati in PVC per collegamento elettrodi (2mt)

Garanzia

Ogni **elettrostimolatore *Mia*Pharma MP6 *Truck*** è oggetto di accurati controlli e viene collaudato prima di essere messo in vendita.
Il consumatore è titolare dei diritti specificati dalla legislazione vigente, la garanzia non pregiudica tali diritti. La garanzia ha la durata di due anni dalla data di acquisto ed è estesa a tutte le parti, ad eccezione di quelle soggette ad usura. Decade qualora l'**elettrostimolatore *Mia*Pharma MP6 *Truck*** non venga utilizzato in modo appropriato o manomesso da personale non autorizzato. Le parti ritenute dal Costruttore difettose all'atto della fabbricazione verranno sostituite gratuitamente.

N&T System S.r.l.

Indicazioni generali di sicurezza

SIMBOLOGIA USATA

Attenzione

Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni.

Informazioni

Richiama l'attenzione su importanti situazioni di carattere generale.

INDICAZIONI GENERALI

Di seguito sono riassunte alcune indicazioni generali di sicurezza:
- *leggere attentamente le istruzioni d'uso prima di procedere alla messa in funzione dell'apparecchio;*
- *controllare, prima di ogni trattamento, l'integrità del cavo di alimentazione, dei cavetti di uscita e dei connettori;*
- *per l'alimentazione dell'apparecchio utilizzare esclusivamente l'alimentatore in dotazione;*
- *non effettuare mai alcuna operazione con le mani umide o bagnate;*
- *non immergere l'apparecchio in acqua per la pulizia, utilizzare un panno imbevuto di detergente neutro non abrasivo;*
- *consultare il paragrafo relativo ai programmi disponibili prima di utilizza-*

re l'apparecchio;
- *non appoggiare pesi, ed in particolare contenitori con liquido sull'apparecchio, non rovesciare liquidi sullo stesso;*
- *in caso di comportamento anomalo o di malfunzionamento, interrompere il trattamento e spegnere l'apparecchio. Rivolgersi al Centro Assistenza Autorizzato per qualsiasi tipo di intervento o controllo;*
- *non cercare di aprire o di riparare l'apparecchio. Rivolgersi al Centro Assistenza Autorizzato per qualsiasi tipo di intervento o controllo.*

 Attenzione

CONTROINDICAZIONI

L'elettrostimolatore ***Mia*Pharma MP6** ***Truck*** è localmente controindicato:
- *nelle zone con infiammazioni, ferite, lacerazioni muscolari, dermatiti, infezioni batteriche, eritemi, irritazioni;*
- *nelle regioni con ernie muscolari;*
- *nelle regioni con fratture ossee;*
- *nelle regioni con protesi e materiali di osteosintesi;*
- *nelle regioni con varici e generalmente con vasculopatie;*
- *nelle sedi di neoplasie;*
- *sulle mucose.*

 Attenzione

È vietato l'uso dell'elettrostimolatore ***Mia*Pharma MP6** ***Truck***:
- *da parte di donne in stato di gravidanza;*
- *in soggetti portatori di pace maker o di defribrillatore impiantabile;*
- *in soggetti minori di quindici anni o anziani oltre i settantacinque anni;*
- *in soggetti portatori di protesi osteoarticolari oppure di osteosintesi metalliche;*
- *nelle gravi cardiopatie;*
- *in soggetti affetti da epilessia;*
- *in soggetti affetti da tumore osseo;*
- *quando sia in atto un'importante patologia sistemica, debilitante o dermatologica;*
- *quando siano alterati i nervi periferici;*
- *in caso di patologie muscolari e di gravi danni alle strutture osteoarticolari.*

Non utilizzare l'elettrostimolatore ***Mia*Pharma MP6** ***Truck***:
- *su pazienti che stiano eseguendo trattamenti con apparecchiature ad Alta Frequenza (HF) per non provocare scottature del paziente stesso e danneggiamento dell'elettrostimolatore;*
- *in connessione simultanea di un paziente ad un apparecchio di elettrochirurgia ad alta frequenza per non provocare scottature del paziente stesso e danneggiamento dell'elettrostimolatore.*
- *in prossimità di apparecchiature per terapia ad onde corte o a microonde, per non provocare instabilità nell'uscita dell'elettrostimolatore;*
- *su pazienti in stato di incoscienza o che non siano in grado di comunicare;*
- *con elettrodi posizionati sul seno carotideo e su un muscolo spastico;*
- *nel caso di elettroterapia ai muscoli del capo, applicare gli elettrodi ad una distanza superiore a 5 cm dagli occhi.*
- *con elettrodi posizionati nella zona toracica per non aumentare il rischio di fibrillazione cardiaca.*

 Attenzione

Una densità di corrente superiore a 2 mA/cm^2 (valore efficace) può richiedere un'attenzione particolare da parte dell'utilizzatore.

 Attenzione

Prima di toccare l'elettrostimolatore si consiglia di scaricare eventuale elettricità statica accumulata toccando, ad esempio, il pavimento con le mani o i piedi nudi oppure toccando un rubinetto o un termosifone.

 Attenzione

Posizionare gli elettrodi solo in punti previsti dal programma selezionato (vedi per l'uso da pag. 15 pag. 22 comprese), altre posizioni possono essere pericolose per l'utilizzatore.

 Attenzione

Utilizzare solo l'alimentatore in dotazione.
Utilizzare solo gli elettrodi in dotazione: elettrodi di dimensioni diverse e

non originali potrebbero causare leggere ustioni.

 Attenzione

L'uso dell' elettrostimolatore ***Mia*Pharma MP6 *Truck*** per terapia può essere utilizzato da un utente generico e deve essere seguito e consigliato da un medico. Durante l'applicazione, in caso di spiacevoli sensazioni, sospendere il trattamento e consultare un medico.

Attenzione

L'elettrostimolatore può essere utilizzato sia in ambienti ospedalieri che ambulatoriali o domiciliari.

RAEE: Questo prodotto è conforme alla Direttiva 2002/96/CE.
Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta, pena le sanzioni previste dalla vigente legislazione sui rifiuti. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui e composto il prodotto. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui e stato effettuato l'acquisto. I produttori e gli importatori ottemperano aita loro responsabilità per il riciclaggio, il trattamento e lo smaltimento ambientalmente compatibile sia direttamente sia partecipando ad un sistema collettivo.

Descrizione dell'elettrostimolatore

DESTINAZIONE D'USO

L'**elettrostimolatore *Mia*Pharma MP6 *Truck*** è destinato ad essere utilizzato **esclusivamente come coadiuvante** per i seguenti trattamenti:
- per la contrazione di un muscolo o di un gruppo di fibre muscolari;
- per un effetto di vasodilatazione;
- per la riduzione della sensibilità dolorifica come antalgico.

 Attenzione

L'**elettrostimolatore *Mia*Pharma MP6 *Truck*** non deve esser utilizzato per:
- elettrodiagnosi;
- veicolazione di farmaci o di ioni medicamentali;
- uso sperimentale;
- operazioni non comprese negli esempi di impiego riportati nel presente documento.

Qualsiasi impiego diverso da quelli descritti o l'utilizzo di prodotti non conformi alle specifiche ***Mia*Pharma** è da ritenersi improprio.

CHE COS'È L'ELETTROSTIMOLAZIONE

L'elettrostimolazione è una tecnica per mezzo della quale è possibile provocare il passaggio di correnti elettriche attraverso il corpo, normalmente destinate ad eccitare e far contrarre un muscolo influenzandone la capacità di allenamento. L'elettrostimolazione produce la contrazione della muscolatura impiegando piccoli impulsi elettrici con le stesse modalità che avvengono naturalmente nel corpo umano. L'elettrostimolatore invia gli impulsi al muscolo attraverso elettrodi autoadesivi o in pelle di daino che vengono posizionati sul corpo in corrispondenza della zona da stimolare. I programmi di stimolazione regolano e controllano automaticamente l'alternanza di fasi di contrazione e di riposo che producono il potenziamento muscolare.
Inoltre l'elettrostimolazione, attivando il muscolo mediante la stimolazione, recupera in tempi rapidi il tono muscolare consentendo un ritorno alle attività contro resistenza con le quali il muscolo può recuperare il trofismo.

MP6 *Truck*

La contrazione muscolare, spremendo il sangue venoso verso il cuore, drena liquidi che, in assenza di attività, "ristagnano" alimentando ulteriormente la sofferenza dei tessuti colpiti dal trauma.
L'attività di pompa muscolare indotta dalla contrazione elettrostimolata ridurrà gli effetti degli edemi da stasi venosa e linfatica, legati al trauma ed alla immobilizzazione, favorendo il recupero degli arti infortunati.
L'elettrostimolazione inoltre è in grado di sedare la trasmissione dolorosa, che dalle zone sofferenti viene inviata al cervello, "spegnendo" temporaneamente, grazie agli impulsi elettrici, le terminazioni nervose della zona interessata.

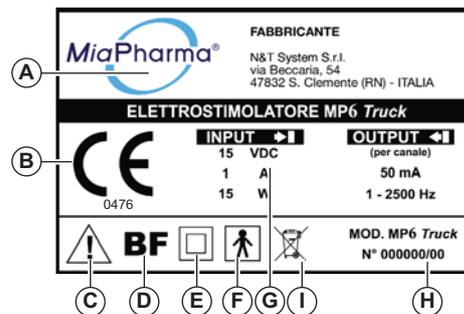
Caratteristiche tecniche

Numero Verde
800 020055

FABBRICANTE

N&T System S.r.l.
via Beccaria, 54 - 47832 S. Clemente (RN) - ITALIA
tel. 0541 857468 - fax 0541 857653 www.miapharma.com - info@miapharma.com

IDENTIFICAZIONE

A Marchio Commerciale
B Marcatura CE.
C Attenzione, consultare la documentazione allegata.
D Tipologia delle parti applicate.
E Doppio isolamento.
F Parte applicata di tipo BF.
G Dati tecnici.
H Modello e N° di serie.
I Smaltimento rifiuti: trattare separatamente dai rifiuti domestici”

Nella parte posteriore dell’elettrostimolatore è apposta la targa identificativa con riportati i dati tecnici da comunicare al Centro di Assistenza Autorizzato, al Costruttore o al Rivenditore in caso di richiesta di informazioni o di assistenza tecnica.

Informazioni

Il danneggiamento, la rimozione o l’alterazione della targa identificativa deve essere immediatamente segnalata al Costruttore, al Centro Assistenza Autorizzato o al Rivenditore. Non saranno possibili interventi in garanzia se la targa identificativa risulta danneggiata, rimossa o alterata.

DATI TECNICI

ALIMENTAZIONE ELETTRICA	15	VDC
FREQUENZA	50	Hz
DA VEICOLO (ACCENDISIGARI)	12	VDC
POTENZA	15	W
CLASSE APPARECCHIATURA	II	
TIPOLOGIA DELLE PARTI APPLICATE	BF	
FREQUENZA TENSIONE DI USCITA	1÷2500	Hz
TENSIONE MASSIMA DI USCITA	90	Vpp
FORMA D'ONDA DI USCITA	Imp. bifasica, Quadra, Sinusoidale, Imp. rettangolare	
DURATA IMPULSI	0.0004÷1	sec
CORRENTE DI USCITA	50	mA
REGOLAZIONE DI POTENZA	0÷100	%
TIMER	10÷60	minuti
PROGRAMMI PER USO TERAPEUTICO	32	
GRADO DI PROTEZIONE	IPX0	

DIMENSIONI E PESI

ALTEZZA	850 mm	LARGHEZZA	300 mm
PROFONDITÀ	230 mm	PESO	2,6 kg

TRASPORTO ED IMMAGAZZINAMENTO

Per il trasporto e l'immagazzinamento dell'**elettrostimolatore *Mia*Pharma MP6 *Truck*** sono consigliate le seguenti condizioni ambientali:

TEMPERATURA [T]	0÷40 °C
UMIDITA' [Ur]	25÷75 %

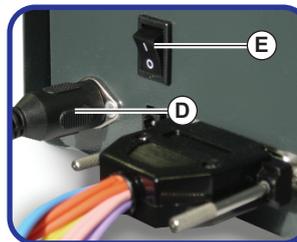
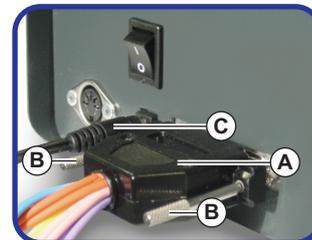
UTILIZZO

Per l'utilizzo dell'**elettrostimolatore *Mia*Pharma MP6 *Truck*** sono consigliate le seguenti condizioni ambientali:

TEMPERATURA [T]	18÷35 °C
UMIDITA' [Ur]	20÷75 %

Messa in funzione

Estrarre l'apparecchio dall'imballo e collocarlo su un piano stabile, adatto a sostenerne il peso, in prossimità di una presa di corrente.
Lo spazio attorno all'apparecchio non deve essere inferiore a 20 centimetri su tutti i lati.

Inserire il connettore **A** nella presa a 25 poli.
Dopo l'inserimento serrare le due viti di fissaggio **B**.
Prima di inserire lo spinotto di alimentazione, verificare che l'interruttore **E** sia posizionato su **"0** (zero)**"** (off).
Inserire lo spinotto **C** nel caso in cui si utilizzi l'alimentatore oppure lo spinotto **D**, nel caso in cui si utilizzi la presa dell'accendi sigari nella presa di alimentazione predisposta sul retro dell'apparecchio.

Collegare l'alimentatore o lo spinotto dell'accendi sigari nella fonte di corrente, posizionare l'interruttore **E** su "**1**" (on).

 Attenzione

Collegare esclusivamente a prese per accendisigari a 12 VDC.

UTILIZZO CON ELETTRODI AUTOADESIVI

Dimensioni:
Circolari: min. Ø25mm. a max. Ø32mm.
Rettangolari: min. 45x45mm a un max. 45x80mm

Gli elettrodi autoadesivi siliconici si applicano sulla pelle senza la necessità di inumidirli preventivamente. Detergere la zona di applicazione e asciugarla bene. Connettere le clips agli elettrodi e staccarli dall'apposita pellicola protettiva. Posizionare gli elettrodi autoadesivi nei punti desiderati a seconda della zona di applicazione e del programma prescelto, facendo attenzione che aderiscano bene alla pelle. A fine trattamento riporli con cura sull'apposita pellicola protettiva.

 Attenzione

Utilizzare solamente elettrodi delle dimensioni indicate.

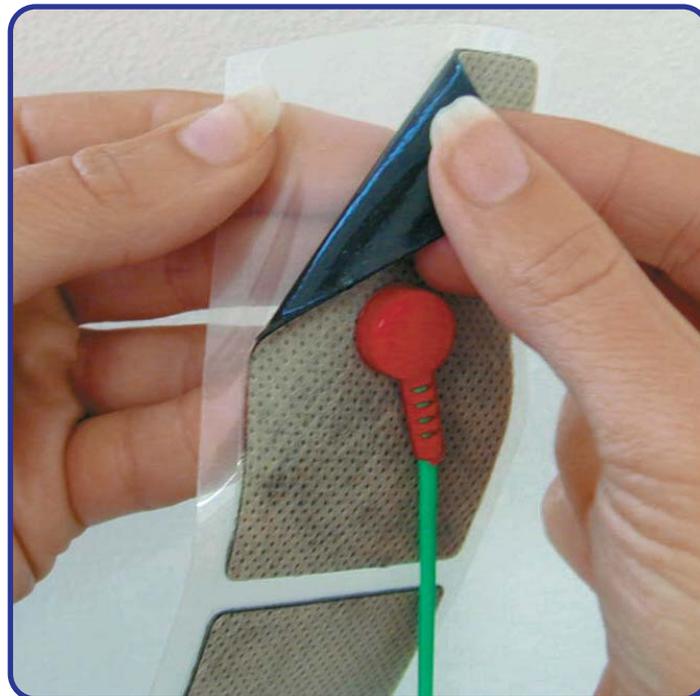
 Attenzione

Gli elettrodi devono essere utilizzati da una singola persona.

Informazioni

La parte di elettrodo autoadesiva deve essere a contatto con la pelle.

Informazioni

Prima dell'utilizzo degli elettrodi verificare che il gel superficiale non sia deteriorato. Verificare l'integrità degli elettrodi (strappi, rotture, ect.)

UTILIZZO CON ELETTRODI IN PELLE DI DAINO

Dimensioni:
Rettangolari: 80x120mm
Fasce conduttive: 600x50mm, 800x50mm, 1400x50mm
Ciabatte conduttrici: 110 cm^2

Nel caso in cui si utilizzino gli elettrodi in daino di colore giallo-nero, bagnarli abbondantemente (fig.1) e strizzarli delicatamente in modo che non sgocciolino (fig.2). Posizionare le fasce elastiche sulla zona da trattare e del programma prescelto(fig.3), connettere le clips agli elettrodi (fig.4) ed inserirli con la parte gialla a contatto con la pelle, sotto le fasce elastiche (fig.5/6).

 Attenzione

Utilizzare solamente elettrodi delle dimensioni indicate.

 Attenzione

Dopo il trattamento pulire accuratamente gli elettrodi.

 Informazioni

La parte di elettrodo in daino (lato giallo) deve essere a contatto con la pelle. Gli elettrodi in pelle di daino possono essere utilizzati per trattamenti su zone corporee più ampie e dove è possibile applicare le fasce elastiche. Essendo un elettrodo più ampio rispetto all'autoadesivo, è sufficiente utilizzare meno canali rispetto alle figure indicative.

Informazioni

Prima dell'utilizzo degli elettrodi verificarne l'integrità (strappi, rotture, ect.)

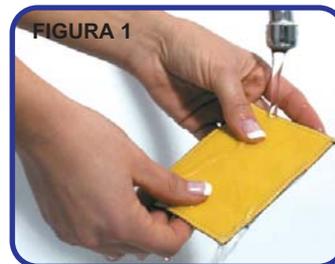
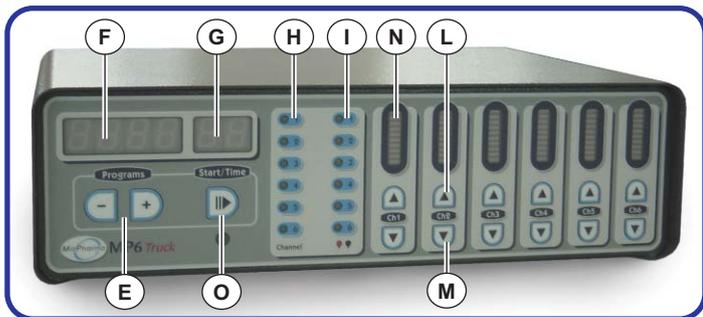
FIGURA 1

FIGURA 2

FIGURA 3

FIGURA 4

FIGURA 5

FIGURA 6

INIZIO DEL TRATTAMENTO

Selezionare il programma desiderato premendo il tasto **E +** oppure **E -**.
Nel display **F** comparirà il numero del programma prescelto, nel display **G** la durata del trattamento.
Premere il tasto **"TIME START" O** per dare inizio al trattamento.
Nel pannello **"CHANNEL" H** si accenderanno gli indicatori led relativi ai canali attivati a seconda del programma prescelto.
Nel pannello **I** a fianco si accenderanno gli indicatori led relativi alla corretta connessione degli elettrodi.
Nel display led a barre **N** verrà segnalata l'intensità prescelta.
Regolare l'intensità dei canali predisposti utilizzando, per ogni canale, i tasti ▲ (freccia in alto **L**) per aumentare l'intensità, ▼ (freccia in basso **M**) per diminuirla.
In caso si voglia sospendere il trattamento premere il tasto **"TIME START" O**, il display lampeggiante **G** indicherà il tempo rimasto alla fine del trattamento.

COLORAZIONE DEI CAVI DI COLLEGAMENTO

CANALE	COLORE
1	VERDE
2	AZZURRO
3	VIOLA
4	ROSA
5	ARANCIO
6	GIALLO

Non è sempre necessario tenere in considerazione il colore dei cavi.

i *Informazioni*

Nel caso in cui gli elettrodi di un canale vengano a contatto generando un cortocircuito, si avrà il blocco del canale relativo e si spegnerà il led del canale interessato.
Provvedere immediatamente all'eliminazione del cortocircuito separando gli elettrodi che sono venuti in contatto.
L'elettrostimolatore riattiverà il canale.
Regolare l'intensità del canale utilizzando il tasto ▲ (freccia in alto **L**) per aumentare l'intensità, ▼ (freccia in basso **M**) per diminuirla.

In caso di malfunzionamento o cortocircuito l'elettronica dell'elettrostimolatore non subirà danni grazie ai dispositivi automatici di protezione integrati.

FINE TRATTAMENTO

A fine trattamento:
- disconnettere i cavi di collegamento dagli elettrodi;
- togliere gli elettrodi adesivi e riposizionarli sulle apposite pellicole (nel caso in cui si stia effettuando il trattamento con fasce ed elettrodi in pelle di daino, sfilare gli elettrodi dalle fasce, togliere le fasce e fare asciugare gli elettrodi senza sovrapporli);
- raccogliere in modo ordinato i cavi;
- spegnere l'interruttore generale posizionandolo su "**zero**" (se l'apparecchio rimane acceso,il suo funzionamento non viene compromesso).

 Attenzione

A fine trattamento riporre l'**elettrostimolatore *Mia*Pharma MP6 *Truck*** in un luogo sicuro lontano dalla portata dei bambini.

Manutenzione

 Informazioni

Per la manutenzione devono essere utilizzati esclusivamente prodotti e ricambi originali.
L'utilizzo improprio di prodotti e ricambi non originali è causa di decadimento della garanzia.
Le informazioni fornite in questo capitolo sono fornite allo scopo di consentire all'utilizzatore di ottenere le migliori prestazioni dall'**elettrostimolatore *Mia*Pharma MP6 *Truck*** nelle migliori condizioni di sicurezza.

 Attenzione

Durante la manutenzione:
- *non effettuare mai alcuna operazione con le mani umide o bagnate;*
- *non immergere l'apparecchio in acqua per la pulizia, utilizzare un panno imbevuto di detergente neutro non abrasivo;*
- *in caso di comportamento anomalo o di malfunzionamento, interrompere il trattamento e spegnere l'apparecchio. Rivolgersi al Centro Assistenza Autorizzato per qualsiasi tipo di intervento o controllo;*
- *non cercare di aprire o di riparare l'apparecchio. Rivolgersi al Centro Assistenza Autorizzato per qualsiasi tipo di intervento o controllo.*

OPERAZIONE DI MANUTENZIONE	PERIODICITA'	
Verificare l'integrità del cavo di alimentazione.	M	Q
Verificare l'integrità dei cavi porta elettrodo.	M	Q
Verificare la presenza di ossidazioni nei cavi.	M	Q
Pulizia dell'elettrostimolatore.	M	Q
Sostituzione delle placche conduttrici.	S.N.	S.N.
Verifiche elettriche dell'elettrostimolatore.	2A	2A
	UTILIZZO REGOLARE	UTILIZZO FREQUENTE O INTENSO

 Informazioni

Periodicità:
- M - Mensile;
- Q - Quindicinale;
- S.N. - Secondo necessità;
- 2A - biennale.

Attenzione

La manutenzione biennale dell'**elettrostimolatore *Mia*Pharma MP6** ***Truck*** deve essere effettuata esclusivamente da ***N&T System S.r.l.***

UTILIZZO DEL TELECOMANDO

Selezionare il programma desiderato premendo il tasto **P +** oppure **P -**.
Nel display **F** comparirà il numero del programma prescelto e nel display **G** la durata.
Premere il tasto **"START" S** per dare inizio al trattamento.
Nel pannello **"CHANNEL" H** dell'elettrostimolatore si accenderanno gli indicatori led relativi ai canali attivati a seconda del programma prescelto.
Nel pannello **I** a fianco si accenderanno gli indicatori led relativi alla corretta connessione degli elettrodi.
Regolare l'intensità dei canali predisposti utilizzando, per ogni canale, i tasti **Q +** per aumentare l'intensità, oppure **R -** per diminuirla.
Nel display led a barre **N** dell'elettrostimolatore verrà segnalata l'intensità prescelta.
In caso si voglia sospendere il trattamento premere nuovamente il tasto **"START" S**, il display lampeggiante **G** dell'elettrostimolatore indicherà il tempo rimasto alla fine del trattamento.

SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Il telecomando utilizza due batterie "AAA" fornite da ***N&T System S.r.l.***
Rimuovere il coperchio dell'alloggiamento delle batterie posto nella parte inferiore del telecomando.
Per aprire il coperchio, premere la linguetta situata sul coperchio.
Rimuovere il coperchio.
Estrarre le batterie "AAA" e sostituirle.
Utilizzare batterie di grandezza "AAA", 1,5 V alcaline.
L'illustrazione nell'alloggiamento delle batterie mostra la corretta installazione.
Dopo avere istallato le batterie, rimontare il coperchio con attenzione.

⚠ *Attenzione*

Eliminare le batterie esaurite come indicato dal fabbricante. Prestare attenzione quando si maneggiano le batterie, se non sono utilizzate correttamente possono essere all'origine di esplosioni o perdite, causare ustioni o lesioni.
Le batterie non devono essere aperte, rotte, incendiate, esposte a fonti di calore, immerse in acqua, installate in modo inadeguato o ricaricate.
Materiali conduttivi come anelli, braccialetti e chiavi possono mettere in corto circuito le batterie causando perdite, surriscaldamento o esplosioni.

ℹ *Informazioni*

Se il telecomando rimane inutilizzato per un periodo prolungato, rimuovere le batterie e conservarle in un luogo secco a temperatura ambiente.

MODALITA' D'USO DEGLI ACCESSORI OPZIONALI

CIABATTE CONDUTTIVE MONOPOLARI

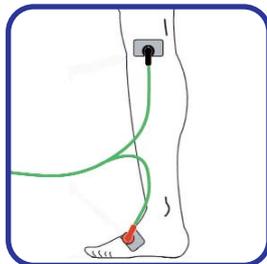
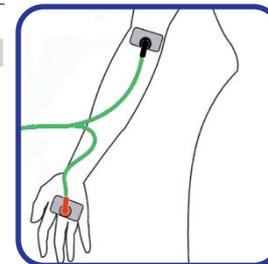
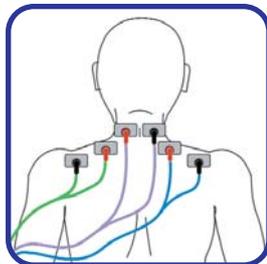
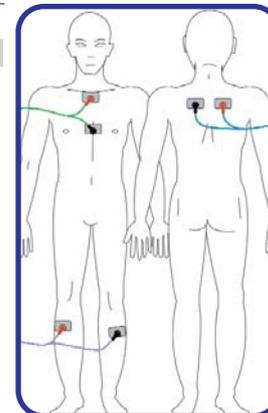
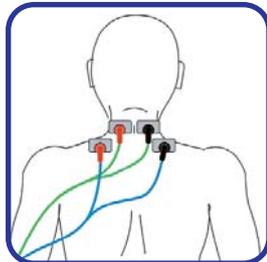
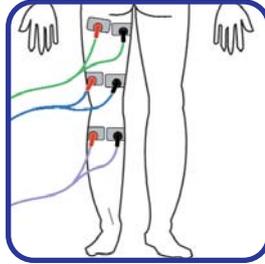
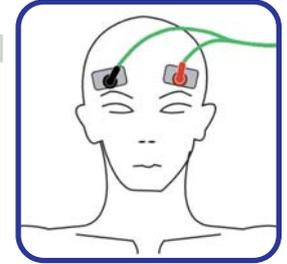
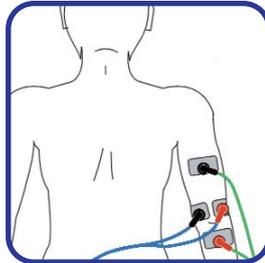
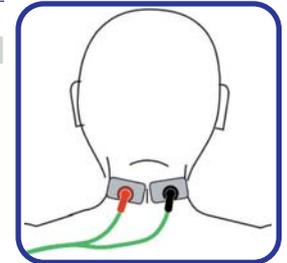
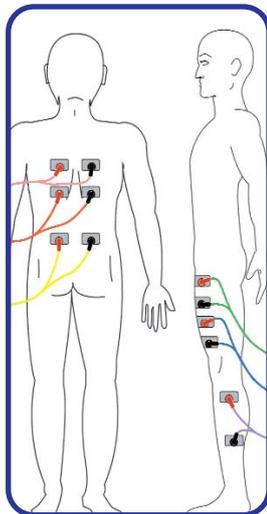
Costruite in materiale conduttivo e pelle di daino da bagnare e strizzare. Sono particolarmente adatte per Riflessologia Plantare.

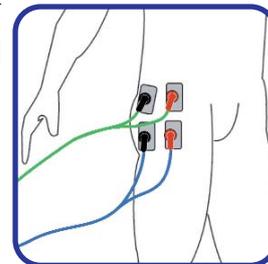
Informazioni

È consigliato utilizzare i seguenti programmi:
Coadiuvante nel trattamento del dolore fisico
Coadiuvante nel trattamento del flusso sanguigno locale.

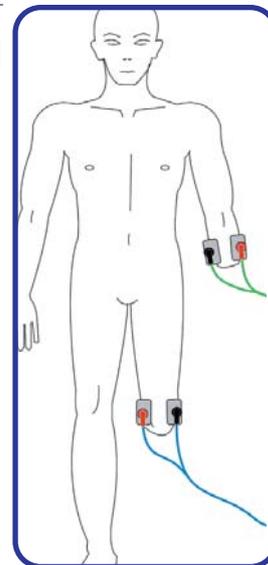
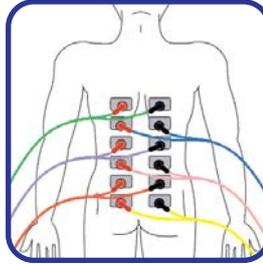
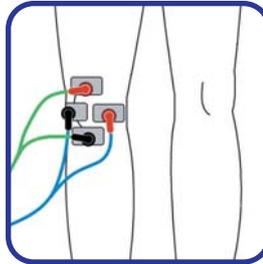
ITALIANO

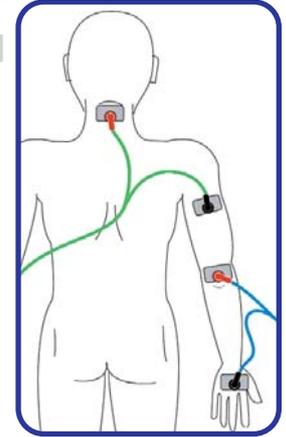
MP6 *Truck* - Programma T.E.N.S.

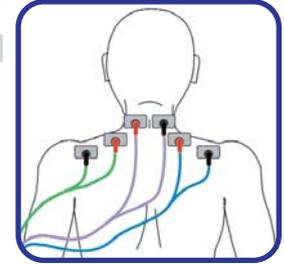
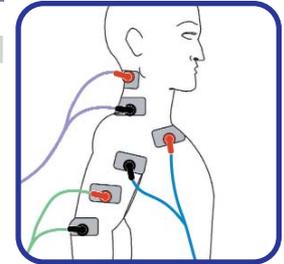
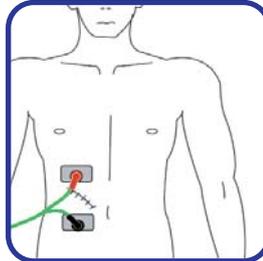
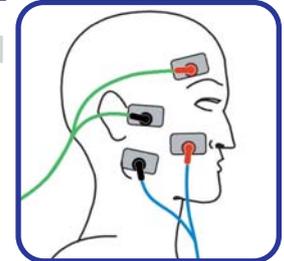
AZIONE	PROG.
Coadiuvante nel trattamento di algie del metatarso	215

AZIONE	PROG.
Coadiuvante nel trattamento dell'artrosi della mano	216

AZIONE	PROG.
Coadiuvante nel trattamento della artrosi cervicale	213

AZIONE	PROG.
Coadiuvante nel trattamento dell'asma bronchiale	235

AZIONE	PROG.
Coadiuvante nel trattamento di:	
artrosi cervicale acuta	214
cefalea da tensione	221

AZIONE	PROG.
Coadiuvante nel trattamento del flusso sanguigno locale	246

AZIONE	PROG.
Coadiuvante nel trattamento di cefalea frontale	222

AZIONE	PROG.
Coadiuvante nel trattamento di borsiti	250

AZIONE	PROG.
Coadiuvante nel trattamento di cefalea nucale	223

AZIONE	PROG.
Coadiuvante nel trattamento della distorsione	231
Coadiuvante nel trattamento dello stiramento muscolare	219

AZIONE	PROG.
Coadiuvante nel trattamento del dolore all'anca	230

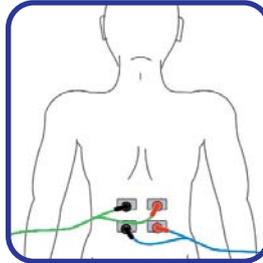
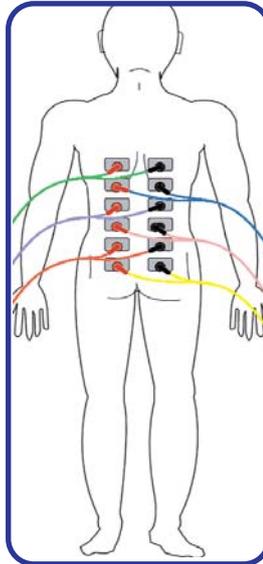
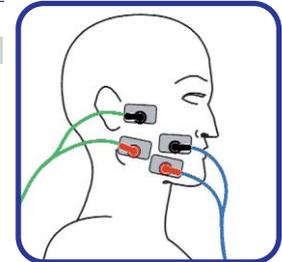
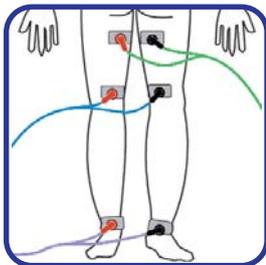
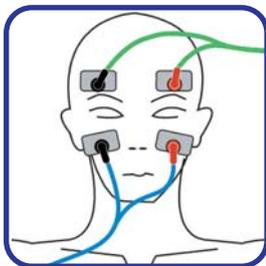
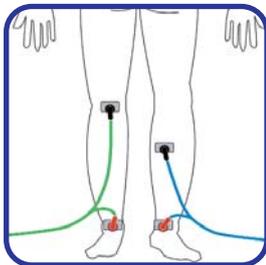
AZIONE	PROG.
Coadiuvante nel trattamento del dolore da arto fantasma	244

AZIONE	PROG.
Coadiuvante nel trattamento del dolore fisico	242

Informazioni

Questo é un programma universale.
Applicare gli elettrodi sulla zona interessata seguendo gli schemi riportati nelle illustrazioni precedenti, posizionandoli in modo che non si tocchino.

AZIONE	PROG.
Coadiuvante nel trattamento del dolore al dorso	227

AZIONE	PROG.
Coadiuvante nel trattamento del dolore al ginocchio	228

AZIONE	PROG.
Coadiuvante nel trattamento del dolore al gomito	225

MP6 *Truck*

AZIONE	PROG.
Coadiuvante nel trattamento del dolore mestruale	229

AZIONE	PROG.
Coadiuvante nel trattamento del dolore reumatico	243

AZIONE	PROG.
Coadiuvante nel trattamento del dolore alla spalla	226

AZIONE	PROG.
Coadiuvante nel trattamento del dolore post operatorio	247
Coadiuvante nella riduzione del tempo di cicatrizzazione	249

AZIONE	PROG.
Coadiuvante nel trattamento del dolore al trigemino	224

AZIONE	PROG.
Coadiuvante nel trattamento dell'Herpes Zoster	233

AZIONE	PROG.
Coadiuvante nel trattamento della lombalgia	217

AZIONE	PROG.
Coadiuvante nel trattamento della lombosciatalgia	218

AZIONE	PROG.
Coadiuvante nel trattamento del mal di denti	220

AZIONE	PROG.
Coadiuvante nel trattamento di atrofia da disuso	248
Coadiuvante nel trattamento dello spasmo muscolare	245

AZIONE	PROG.
Coadiuvante nel trattamento della sinusite	234

AZIONE	PROG.
Coadiuvante nel trattamento della tendinite achillea	232

Normative di riferimento

L'elettrostimolatore *Mia*Pharma MP6 *Truck* è realizzato in conformità alle seguenti normative:

• Direttiva 93/42/CEE, del 14 giugno 1993, relativa ai dispositivi medici, recepita con D.lgs. 24/02/97 n. 46 e sue successive modificazioni.
• UNI EN ISO 14971
• UNI CEI EN ISO 13485
• UNI EN ISO 9001
• CEI EN 55011
• CEI EN 60601-1
• CEI EN 60601-1-2
• CEI EN 60601-1-4
• CEI EN 60601-1-4/A1
• CEI EN 60601-2-10
• CEI EN 60601-2-10/A1
• CEI EN 61000-3-2
• CEI EN 61000-3-2/A14
• CEI EN 61000-3-3
• CEI EN 61000-4-2
• CEI EN 61000-4-2/A1
• CEI EN 61000-4-3
• CEI EN 61000-4-3/A1
• CEI EN 61000-4-3/A2
• CEI EN 61000-4-4
• CEI EN 61000-4-5

Dichiarazione di conformità

La Società ***N&T System S.r.l.***, con sede legale a San Clemente (RN), Via Beccaria 54, dichiara che il dispositivo medico denominato "**MP6 *Truck***", nelle sue applicazioni come dispositivo medico (secondo la destinazione d'uso, le indicazioni e le controindicazioni), classe di rischio IIb in accordo alla regola 9 dell'allegato IX della Direttiva 93/42/CEE (recepito in Italia con Decreto Legislativo 24 febbraio 1997, n. 46, e successive modificazioni),

• è conforme ai requisiti essenziali ed alle disposizioni della Direttiva 93/42/CEE;

• è fabbricato in accordo al Sistema Qualità che soddisfa i requisiti di cui all' Allegato V del sopra citato Decreto Legislativo, come da Certificato rilasciato dal Cermet - Ente Notificato 0476.

Il legale Rappresentante

L'apparecchio necessita di particolari precauzioni riguardanti la Compatibilità Elettromagnetica e deve essere messo in servizio in conformità con le informazioni contenute nelle seguenti tabelle. Gli apparecchi di radiocomunicazione portatili e mobili possono influenzare il funzionamento dell'apparecchio.

DICHIARAZIONE DEL COSTRUTTORE			
L'elettrostimolatore MP6 Truck è previsto per funzionare nell'ambiente elettromagnetico sotto specificato: Il cliente o l'utilizzatore dell'elettrostimolatore MP6 Truck deve garantire che esso viene usato in tale ambiente.			
Prova di emissione	**Conformità**		**Ambiente elettromagnetico - guida**
Emissioni RF CISPR11	Gruppo 1 Classe A		L'elettrostimolatore MP6 Truck utilizza energia RF solo per il suo funzionamento interno. Perciò le sue emissioni RF sono molto basse e verosimilmente non causano nessuna interferenza negli apparecchi elettronici vicini. L'elettrostimolatore MP6 Truck è adatto per l'uso in tutti i locali compresi quelli domestici e quelli collegati direttamente al un'alimentazione di rete pubblica a bassa tensione che alimenta edifici usati per scopi domestici.
Emissioni armoniche IEC 61000-3-2	Classe B		
Emissioni di fluttuazioni IEC 61000-3-3	Conforme		
Prova di immunità	**Livello di prova IEC 60601**	**Livello di conformità**	Gli apparecchi di comunicazione RF portatili e mobili non dovrebbero essere usati vicino a nessuna parte dell'elettrostimolatore MP6 Truck, compresi i cavi, eccetto quando rispettano le distanze di separazione raccomandate calcolate dall'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore. **Distanze di separazione raccomandate**
RF condotta IEC 61000-4-6	3 Veff da 150 kHz a 80 Mhz fuori dalle bande ISM	3 Veff	d=1,16
RF irradiata IEC 61000-4-3	3 V/m da 80 MHz a 2,5 GHz	3 V/m	d=3,00 √ d=2,33 √
			Ove P è la potenza massima nominale di uscita del trasmettitore in Watt (W) secondo il costruttore del trasmettitore e d la distanza di separazione raccomandata in metri (m). L'intensità di campo prodotta dai trasmettitori a RF fissi, come determinata in un'indagine elettromagnetica sul sito potrebbe essere minore del livello di conformità di ciascun intervallo di frequenza. Si può verificare interferenza in prossimità di apparecchi contrassegnati dal seguente simbolo:

DISTANZE DI SEPARAZIONE TRA APPARECCHI DI RADIOCOMUNICAZIONE PORTATILI E MOBILI E L'ELETTROSTIMOLATORE MP6			
L'elettrostimolatore MP6 Truck è previsto per funzionare in un ambiente elettromagnetico in cui sono sotto controllo i disturbi irradiati RF. Il cliente o l'operatore dell'elettrostimolatore MP6 Truck possono contribuire a prevenire interferenze elettromagnetiche assicurando una distanza minima fra gli apparecchi di comunicazione mobili e portatili a RF (trasmettitori) e l'elettrostimolatore MP6 Truck, sotto raccomandato, in relazione alla potenza di uscita massima degli apparecchi a radiocomunicazione.			
Potenza in uscita nominale massima del trasmettitore W	Distanza di separazione in base alla frequenza del trasmettitore m		
	da 150 kHz a 80 MHz al di fuori delle bande ISM d=1,16√	da 80 MHz a 800 MHz d=3,00√	da 800 MHz a 2,5 GHz d=2,33√
0,01	0,11	0,30	0,23
0,1	0,36	1,08	0,73
1	1,16	3,00	2,33
10	3,60	9,48	17,15
100	11,60	30,00	23,30
Per i trasmettitori con potenza nominale massima di uscita sopra non riportata, la distanza di separazione raccomandata d in metri (m) può essere calcolata usando l'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore, ove P è la potenza nominale di uscita del trasmettitore in Watt (W) secondo il costruttore del trasmettitore.			